

## DIREKTYVOS

## KOMISIJOS DIREKTYVA 2010/89/ES

2010 m. lapkričio 6 d.

**kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 91/414/EEB, kad būtų įtraukta veiklioji medžiaga chinmerakas, ir iš dalies keičiamas Sprendimas 2008/934/EB**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

veikliųjų medžiagų, įtrauktų į šios direktyvos 8 straipsnio 2 dalyje nurodytą darbų programą, bet neįtrauktų į jos I priedą, vertinimo įprasta ir skubos tvarka<sup>(5)</sup>, 14–19 straipsniuose.

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą Nr. 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką<sup>(1)</sup>, ypač į jos 6 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentuose (EB) Nr. 451/2000<sup>(2)</sup> ir (EB) Nr. 1490/2002<sup>(3)</sup> nustatytos Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nurodytos darbo programos išsamios trečiojo etapo įgyvendinimo taisyklės ir nustatytas veikliųjų medžiagų, kurias reikia įvertinti dėl to, ar reikia įtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, sąrašas. Šiame sąraše yra chinmerakas.
- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1490/2002 11e straipsnį pareiškėjas per du mėnesius nuo vertinimo ataskaitos projekto gavimo atsisakė siūlymo įtraukti tą veikliąją medžiagą į Direktyvos 91/414/EEB I priedą. Todėl 2008 m. gruodžio 5 d. buvo priimtas Komisijos sprendimas 2008/934/EB dėl tam tikrų veikliųjų medžiagų neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kuriuose yra tų medžiagų, registracijos panaikinimo<sup>(4)</sup>, kuriuo chinmerakas neįtrauktas į minėtą priedą.
- (3) Pirminis pranešėjas (toliau – pareiškėjas), vadovaudamasis Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalimi, pateikė naują paraišką prašydamas taikyti skubos tvarką, nustatytą 2008 m. sausio 17 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 33/2008, nustatančio išsamias Tarybos direktyvos 91/414/EEB nuostatų taikymo taisykles, susijusias su

- (4) Paraiška pateikta Jungtinei Karalystei, kuri Reglamentu (EB) Nr. 451/2000 paskirta ataskaitą rengiančia valstybe nare. Nustatytų skubos tvarkos terminų buvo laikytasi. Veikliosios medžiagos specifikacija ir nurodytos paskirtys yra tokios pačios, kokios nustatytos Sprendimu 2008/934/EB. Paraiška taip pat atitinka kitus Reglamento (EB) Nr. 33/2008 15 straipsnyje nustatytus turinio ir tvarkos reikalavimus.
- (5) Jungtinė Karalystė įvertino pareiškėjo pateiktus papildomus duomenis ir parengė papildomą ataskaitą. 2009 m. birželio 18 d. ji šią ataskaitą pateikė Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba) ir Komisijai. Tarnyba papildomą ataskaitą perdavė valstybėms narėms ir pareiškėjui, kad jie galėtų pateikti pastabų, ir persiuntė Komisijai gautas pastabas. Vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 33/2008 20 straipsnio 1 dalimi ir Komisijos prašymu, 2010 m. vasario 26 d. Tarnyba Komisijai pateikė savo išvadas dėl chinmerako<sup>(6)</sup>. Vertinimo ataskaitos projektą, papildomą ataskaitą ir Tarnybos išvadas valstybės narės ir Komisija peržiūrėjo Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniam komitete ir 2010 m. spalio 28 d. pateikė kaip Komisijos chinmerako peržiūros ataskaitą.
- (6) Įvairiais tyrimais nustatyta, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra chinmerako, gali būti laikomi iš esmės atitinkančiais Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktų reikalavimus, visų pirma dėl naudojimo paskirčių, kurios buvo išnagrinėtos ir išsamiai aprašytos Komisijos peržiūros ataskaitoje. Todėl tikslinga įtraukti chinmeraką į I priedą, siekiant užtikrinti, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra šios veikliosios medžiagos, visose valstybėse narėse būtų registruojami vadovaujantis tos direktyvos nuostatomis.

<sup>(1)</sup> OL L 230, 1991 8 19, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 55, 2000 2 29, p. 25.

<sup>(3)</sup> OL L 224, 2002 8 21, p. 23.

<sup>(4)</sup> OL L 333, 2008 12 11, p. 11.

<sup>(5)</sup> OL L 15, 2008 1 18, p. 5.

<sup>(6)</sup> Europos maisto saugos tarnyba. „Bendros peržiūros išvados dėl veikliosios medžiagos pesticido chinmerako keliamos rizikos vertinimo“ EMST leidinys (2010 m.); 8(3):1523. [68 p.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1523. Pateikta www.efsa.europa.eu

- (7) Nepažeidžiant tos išvados, tikslinga gauti daugiau informacijos tam tikrais konkrečiais klausimais. Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad medžiagos įtraukimas į I priedą gali priklausyti nuo tam tikrų sąlygų. Todėl tikslinga pareikalauti iš pareiškėjo pateikti papildomos informacijos, kuria būtų patvirtinami rizikos vertinimo rezultatai, remiantis naujausiomis mokslinėmis žiniomis apie galimą augalų metabolizmo poveikį chinolino žiedo suardymui, medžiagos liekanos sėjomainos būdu auginamose kultūrose ir ilgalaikė metabolito BH 518-5 keliami rizika sliekams.
- (8) Prieš įtraukiant veikliąją medžiagą į I priedą, turėtų būti skiriamas tinkamas laikotarpis, per kurį valstybės narės ir suinteresuotosios šalys pasirengtų laikytis dėl veikliosios medžiagos įtraukimo atsiradusių naujų reikalavimų.
- (9) Nepažeidžiant Direktyvoje 91/414/EEB apibrėžtų prievolių, įtraukus veikliąją medžiagą į I priedą, valstybėms narėms turėtų būti suteiktas šešių mėnesių laikotarpis nuo tos medžiagos įtraukimo, reikalingas galiojančioms augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra chinmerako, registracijoms persvarstyti, siekiant užtikrinti, kad laikomasi Direktyvoje 91/414/EEB, ypač jos 13 straipsnyje nustatytų reikalavimų ir I priede išdėstytų atitinkamų sąlygų. Valstybės narės turėtų prirėikus keisti, pakeisti naujomis arba panaikinti galiojančias registracijas pagal Direktyvos 91/414/EEB nuostatas. Nukrypstant nuo minėto termino, reikėtų nustatyti ilgesnį laikotarpį, per kurį, vadovaujantis Direktyvoje 91/414/EEB nustatytais vienodais principais, dėl kiekvienos numatytos naudojimo paskirties būtų pateikiamas ir įvertinamas III priede nurodytas visas kiekvieno augalų apsaugos produkto dokumentų rinkinys.
- (10) Ankstesnė patirtis, įgyta į Direktyvos 91/414/EEB I priedą įtraukiant veikliąsias medžiagas, įvertintas remiantis 1992 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3600/92, nustatančio išsamias darbų programos, minėtos Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką 8 straipsnio 2 dalyje, pirmojo etapo įgyvendinimo taisyklės<sup>(1)</sup>, nuostatomis, rodo, kad gali kilti sunkumų išaiškinant galiojančių registracijų turėtojų pareigas, susijusias su galimybe naudotis duomenimis. Todėl, siekiant išvengti tolesnių sunkumų, būtina aiškiau apibrėžti valstybių narių pareigas, visų pirma – pareigą patikrinti, ar registracijos turėtojas gali naudotis tos direktyvos II priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu. Tačiau, aiškiau apibrėžus esamas prievolės valstybėms narėms arba registracijos savininkams, naujų prievolių, palyginti su iki šiol priimtomis direktyvomis, kuriomis iš dalies keičiamas I priedas, neatsirastų.
- (11) Todėl tikslinga Direktyvą 91/414/EEB atitinkamai iš dalies pakeisti.
- (12) 2008 m. gruodžio 5 d. Komisijos sprendimu 2008/934/EB dėl tam tikrų veikliųjų medžiagų neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kuriuose yra tų medžiagų, registracijos panaikinimo chinmerakas neįtrauktas į minėtą priedą, o augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra tos medžiagos, registracija panaikinama iki 2011 m. gruodžio 31 d. Būtina išbraukti eilutę apie chinmeraką to sprendimo priede.
- (13) Todėl tikslinga Sprendimą 2008/934/EB atitinkamai iš dalies pakeisti.
- (14) Šioje direktyvoje nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę.

## PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

## 1 straipsnis

Direktyvos 91/414/EEB I priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos priedą.

## 2 straipsnis

Sprendimo 2008/934/EB priedo eilutė apie chinmeraką išbraukiama.

## 3 straipsnis

Valstybės narės ne vėliau kaip 2011 m. spalio 31 d. priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą bei tų nuostatų ir šios direktyvos atitikties lentelę.

Tas nuostatas jos taiko nuo 2011 m. lapkričio 1 d.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

## 4 straipsnis

1. Valstybės narės, vadovaudamosi Direktyva 91/414/EEB, jei reikia, iki 2011 m. lapkričio 1 d. iš dalies keičia arba panaikina galiojančias augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos chinmerako, registracijas.

Iki tos dienos jos visų pirma tikrina, ar laikomasi tos direktyvos I priede nurodytų su chinmeraku susijusių sąlygų, išskyrus apibrėžtąsias tos veikliosios medžiagos įrašo B dalyje, ir ar registracijos turėtojas pagal tos direktyvos 13 straipsnyje išdėstytas sąlygas turi dokumentų rinkinį, atitinkantį tos direktyvos II priedo reikalavimus, arba gali juo naudotis.

<sup>(1)</sup> OL L 366, 1992 12 15, p. 10.

2. Nukrypdamos nuo 1 dalies nuostatų, valstybės narės kiekvieną registruotą augalų apsaugos produktą, kurio sudėtyje chinmerakas yra vienintelė veiklioji medžiaga arba viena iš kelių veikliųjų medžiagų, kurios visos įtrauktos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą ne vėliau kaip iki 2011 m. balandžio 30 d., iš naujo įvertina pagal Direktyvos 91/414/EEB VI priede nustatytus vienodus principus, vadovaudamosi tos direktyvos III priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu ir atsižvelgdamos į tos direktyvos I priedo įrašo, susijusio su chinmeraku, B dalį. Remdamosi tuo vertinimu, jos nustato, ar produktas atitinka Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 1 dalies b, c, d ir e punktuose nurodytas sąlygas.

Tai nustačiusios valstybės narės:

- a) jei reikia, iš dalies keičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje chinmerakas yra vienintelė veiklioji medžiaga, registraciją ne vėliau kaip iki 2015 m. balandžio 30 d., arba
- b) jei reikia, iš dalies keičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje chinmerakas yra viena iš kelių veikliųjų medžiagų,

registraciją iki 2015 m. balandžio 30 d. arba iki tokiam keitimui ar panaikinimui skirtos dienos, nustatytos atitinkama direktyva ar direktyvomis, kuriomis atitinkama medžiaga ar medžiagos buvo įtrauktos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, pasirinkdamos vėliausią datą.

*5 straipsnis*

Ši direktyva įsigalioja 2011 m. gegužės 1 d.

*6 straipsnis*

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2010 m. lapkričio 6 d.

*Komisijos vardu*

*Pirmininkas*

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Direktyvos 91/414/EEB I priedo lentelės pabaigoje įrašoma:

Nr.	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas <sup>(1)</sup>	Įsigalioja	Įrašymo termino pabaiga	Konkrečios nuostatos
„316	Chinmerakas CAS Nr. 90717-03-6 CIPAC Nr. 563	7-chlor-3-metilchinolin-8-karboksirūgštis	≥ 980 g/kg	2011 m. gegužės 1 d.	2021 m. balandžio 30 d.	<p>A DALIS</p> <p>Galima leisti naudoti tik kaip herbicidą.</p> <p>B DALIS</p> <p>Igyvendinant VI priede numatytus vienodus principus, atsižvelgiama į chinmerako peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2010 m. spalio 28 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius.</p> <p>Atlikdamos šį bendrą vertinimą, valstybės narės turi ypatingą dėmesį skirti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>—požeminio vandens apsaugai, kai veikioji medžiaga naudojama regionuose, kuriems būdingas lengvai pažeidžiamas dirvožemis ir (arba) nepalankios klimato sąlygos;</li> <li>—chinmerako ir jo metabolitų liekanų sėjomainai auginamuose pasėliuose poveikiui vartotojams per maistą;</li> <li>—rizikai vandens organizmams ir ilgalaikiai rizikai sliekams.</li> </ul> <p>Prireikus, naudojimo sąlygose turėtų būti numatytos rizikos mažinimo priemonės.</p> <p>Susijusios valstybės narės reikalauja, kad būtų pateikta informacijos apie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>—galimą augalų metabolizmo poveikį chinolino žiedo suardymui;</li> <li>—liekanas sėjomainos būdu auginamose kultūrose ir ilgalaikę metabolito BH 518-5 keliamą riziką sliekams.</li> </ul> <p>Jos užtikrina, kad pareiškėjas tokius patvirtinančius duomenis ir informaciją pateiktų Komisijai iki 2013 m. balandžio 30 d.“</p>

<sup>(1)</sup> Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatumą ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.